

认知语言学理论与实践

主 编 牛保义

河南大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

认知语言学理论与实践/牛保义主编. —开封:河南大学出版社,2007.7

ISBN 978-7-81091-630-1

I. 认… II. 牛… III. 认知科学:语言学—文集
IV. HO—05

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 129182 号

责任编辑 薛巧玲

封面设计 马 龙

出版发行 河南大学出版社

地址:河南省开封市明伦街 85 号 邮编:475001

电话:0378-2864669(行管部) 0378-2825001(营销部)

网址:www.hupress.com

E-mail:bangong@hupress.com

排 版 河南大学出版社印务公司

印 刷 河南第一新华印刷厂

版 次 2007 年 7 月第 1 版 印 次 2007 年 7 月第 1 次印刷

开 本 650mm×960mm 1/16 印 张 15.75

字 数 212 千字 印 数 1500 册

定 价 26.00 元

(本书如有印装质量问题请与河南大学出版社营销部联系调换)

前 言

2006年4月21日~24日,来自新加坡国立大学和北京外国语大学、复旦大学、南京大学等院校的10多位活跃在认知语言学研究领域的专家学者荟萃百年老校河南大学,参加由河南省高校人文社科重点研究基地河南大学英语语言文学研究中心和河南大学外语学院共同主办的“认知语言学论坛”。此次论坛是一次认知语言学专题研究圆桌会议,主要议题为认知语法理论(主要指cognitive grammar和construction grammar)研讨和句法的认知研究。与会专家学者们的发言既有创新性理论的构建和对外国语言学理论的评判,又有对英语、汉语一些个案的分析和解释。此次论坛受到国内同行的广泛关注,《外国语》和《四川外国语学院学报》均有报道。为促进我国认知语言学研究的自主创新,展示该学科新的学术增长点,我们将论坛上专家学者们交流的文章(发言的修改稿)编辑成册,除个别技术上的微调外,原貌奉献给广大读者,以期帮助从事认知语言学研究和教学的老师和同学们以及对认知语言学研究有浓厚兴趣的朋友们了解国内该领域的研究动态和发展趋势。

胡锦涛同志在2006年全国科技大会上向全党全社会提出了

自主创新的号召,把理论、制度和科技的自主创新置于建设创新型国家的核心,自主创新正在成为我们这个时代的主旋律。关于语言学研究的自主创新,徐盛桓(2007)教授指出:“我国语言学研究要有创新性,使我国的学者在国际的语言学研究学术对话中有‘出场’和‘在场’的学术地位,这是目前我国学者至为关心的一个问题。”自上个世纪80年代以来,“我国外语界学者经过一段时间的引进介绍和消化吸收,大都已将科研的注意力集中在超越式的自主创新上;或基于国外观点尝试创建自己的理论体系,或将其运用于教学实践,或将其付诸分析汉语,解决自己的问题,等等。逐步形成了创新研究的意识和氛围,获得了不少有质量的研究成果”(王寅2007)。现在,学术会议谈自主创新,学术期刊要发表原创性的文章,出版社要出版原创性的著作,研究生论文评审要求有创新思想,可以说,自主创新已经成为学术界的一种共识。但是,就我们接触和观察到的情况来看,相当一部分人,尤其是青年研究生和一些青年教师,还并不十分清楚什么是创新,如何去创新,有的甚至感到“创新”高深莫测,可望而不可即。鉴于此,我们这里也不揣冒昧,谈一点个人的粗浅看法。

自主创新有不同的方式,如原创性创新、集成性创新、继承性创新、应用性创新等。具体到语言学研究领域,认真消化和吸收国内外语言学理论和思想,对语言中的一些现象进行充分分析和充分解释,建立自己的理论框架,是一条务实求真的自主创新之路。这一认识具体包括“两个方面”与“四个主张和四个避免”。

两个方面。我们认为,语言学研究的创新至少应当从以下两个方面做起:一是理论上的创新,一是研究思路或方法上的创新。所谓“理论创新”应当是学术研究的最高境界和终极目标,如提出一种新的理论,建立一个新的学说,发现一个新的定理,等等。“研究思路或方法上的创新”就是从一个新的视角、新的切入点,或者是用一种新的语言学理论对一些“老问题”进行深入探讨和研究,对现有的语言学理论证伪、修正或补充。正如许国璋先生(1999)

所说的“外语同行里从事语言学研究的同志们,应当培养一种顽强的作风,敢于也善于利用我国丰富的语言学资源,论证现代语言学的理论,用中国例子作证;或发明、或存疑、或修正,在语言理论的信息库里,储进我们的一份”。

四个主张和四个避免。在创新的过程中,1)我们应当主张“原汁原味的创新”,避免“鹦鹉学舌的创新”。坚持原创性,“向世界贡献出原本没有的东西”(钱冠连语),而不是重复或复制。2)我们应当主张“厚积薄发的创新”,避免“井底之蛙的创新”。研究一个问题,提出一种观点和看法,首先要对该问题的研究历史和现状有一个比较全面、准确的把握,不要网上浏览了一圈,图书馆里泡了半天,翻了几本杂志,读了几篇文章,就盲目断言“这个问题还没人谈到”或“这种观点还无人提及”。汉语研究中的一句名言“说‘有’易、说‘无’难”是值得我们深思的。为学要“慎于言、敏于思、勤于学”应当成为我们学术研究创新的座右铭。3)我们应当主张“脚踏实地的创新”,避免“空洞虚泛的创新”。我们研究的“脚”要踏在具体的、鲜活的语言现实的“土地”上,要踏在我们比较熟悉的语言现象(比如汉语)或者是自己亲手搜集的语料这块“土地”上。在这样的“土地”上,深耕细作。耕得越深,作得越细,我们的思想观点就会越合理、越正确,越逼近语言现实。相反,一些披着哲学、逻辑学、心理学、人类学、文化学等“华丽外衣”的、空洞的思想和观点,只是一种装饰,好看不好用。4)我们应当主张融会贯通的创新,避免生吞活剥的创新。我们应当踏踏实实坐下来“啃”三两本原著,细嚼慢咽、消化吸收后,才能够用这种理论去分析、解释问题,把问题说清楚、说透彻。对一些理论一知半解,或者是从人家的文章中信手拈来,急功近利地去分析问题、解释问题,结果只能是生搬硬套、“兜圈子”,越说越糊涂。

以上对语言学自主创新的认识基于我们平常的科研和教学实践,得益于编辑这本论文集过程中对收录文章的认真研读。因此,我们相信这些文章可能会对我们理解和把握语言学研究创

新有所启示。为方便阅读,我们大致从“理论研讨”和“个案分析”两部分对本书内容作一介绍。

1. 理论研讨

“对外国的语言学理论的消化和吸收,一是要由浅入深、循序渐进;二是要去粗取精、去伪存真;三是要联系实际、融会贯通。”(沈家煊 2001)沈先生的话应该说是对自己学术研究实践的精辟总结。他的近作《“王冕死了父亲”的生成方式》^①分析了生成语法框架内移位说的种种问题,对糅合理论的具体过程和原理作出了详细阐释。文章认为,“王冕死了父亲”这类句子的生成方式不是“移位”而是糅合。糅合不仅是汉语造词的重要方式,也是汉语造句的重要方式。历史上许多新语法格式的产生也是两个已有表达式糅合的结果。在这里,沈先生提出的“糅合理论”可以说是对外国语言学理论去粗取精、去伪存真、联系汉语实际、融会贯通的成果。这一成果不但有理论创新意义,还有重要的方法论意义。河南大学博士生导师徐盛桓教授的《基于模型的语用推理》从常规推理的角度研究“格赖斯循环”的消解。文章发现“格赖斯循环”的症结在于“明说出的”同“隐含的”区分太绝对了。徐先生认为,根据含意本体论(徐盛桓 1996)和含意性建立起来的含意的常规推理模型(徐盛桓 2006)可以消解格赖斯的推导循环。新加坡国立大学石毓智教授的《构式语法理论的进步与局限》基于对汉语研究的实践,通过与当代其他语言学理论比较,探讨了构块式语法产生的历史背景,讨论了构块式语法的进步与局限性。石教授认为,Goldberg 的构块式语法进一步印证了认知语言学的基本原则,具

^① 沈家煊教授因工作繁忙,未能出席我们的论坛。值得庆幸的是,在我们编辑出版这本论文集时,应我们的要求,沈先生欣然同意收入他的大作,谨表谢意!

有建立在经验基础事实上的直观性、研究对象明确而具体、符合儿童语言习得过程等优越性；同时，构块式语法也有对构块式的定义不太合理、繁琐而不反映语言使用者的理解过程、尚未解决语法结构的多义性问题等局限性。河南大学英语语言文学研究中心兼职教授刘辰诞的《“界”与有界化》考察了 Langacker 的“述题范围”、沈家煊的匹配原则和 Talmy 的边界重合原则。他认为“界”是自然语言表达式的典型特征，表达式结构必须是结构-边界统一体，和其象征的事件概念结构一样必须有界化，无界结构导致整个结构的崩溃。语言表达式的有界化是人类认知特征——完形感知的必然要求。重庆大学外国语学院副院长刘国辉教授的《认知句法学的研究目标、原则和方法》，通过比较认知句法学与乔姆斯基句法学的差异，阐述了认知句法学的研究目标、原则和方法，建立了认知句法学研究的基本框架。河南大学博士生导师牛保义教授的《自主/依存联结》一文，阐述了认知语法自主/依存联结 (autonomy/dependence alignment) 分析模型的核心思想和操作程序。他发现，依存成分和自主成分的阐释与被阐释关系是自主/依存联结的必要条件；合成结构的语义与依存成分的语义凸显之间的继承被继承关系是自主/依存联结的语义基础。基于对英语作格句和英汉语工具主语句的分析和解释，他认为，自主/依存联结分析模型是从语法构块内部探讨语法构块组构成分的结合，是一种新的切入点，应该引起我们的高度重视。

2. 个案分析

本书收录的另一部分文章是一些专家学者在认知语法理论的框架下，对英语和汉语的一些句式结构进行了定性和定量分析，建立了自己的理论模型，提出了自己的看法和观点。正如沈家煊 (2002) 所提出的，我们的语言学研究，应当“继承传统，借鉴西方，开拓创新”。开拓创新的途径之一就是运用现行的语言学理论和

思想对一些具体的、比较熟悉的语言现象和现实给出合理的分析和解释,概括和抽象出自己的理论思考。四川外语学院博士生导师王寅教授的《汉语“动名构造”与英语“VN 构造”的对比》是一项基于语料库“吃-名/eat-N 构造”的语义对比研究。文章对比了汉语“动名构造”与英语“VN 构造”,发现汉语动词比英语动词后所接名词的语义成分种类要多,非受事成分出现频率也较高,汉语“动名构造”与英语“VN 构造”的表意功能不全等;说汉语的中国人有一定容忍逻辑偏差的能力,以求得表达的灵活性和经济性,而英语则更喜欢以合乎逻辑为首选,放弃了部分经济性原则。复旦大学博士生导师熊学亮教授以《试论双宾构式对动词意义和使用的调整》为题,对汉语中双宾句式的构式义和动词语义对认知凸现的影响进行了深入探讨。他发现,构式义多半是常规语句或句型的附加意义,即与支撑语句基本意义的动词意义多少有不一致的地方。也就是说,动词和名词虽都涉及世界文化知识,但构式导致动词的宽泛释解以及这种解释触发的概念结构即句法框架外还有独立触动的意义,如运动、致使、接触、状态改变等数量有限的认知解成分。这种框架语义和动词原义结合,可解释动词新用的构式现象。西南大学博士生导师文旭教授和北京外国语大学博士生导师刘润清教授合著的《汉语关系小句的认知语用观》在认知语法的框架下,探讨了汉语关系小句的限定性和非限定性、关系小句与中心语的语义关系以及关系小句的句法特征和功能。他们发现汉语关系小句有无限定性与非限定性之分主要取决于说话人在心理上赋予关系小句的地位;汉语关系小句中成分的中心语化遵循“可及性等级”;中心语的省略是一个语法化过程,其认知因素是中心语过分凸显。南京大学博士生导师张韧教授的《从动态网络角度看汉语词类的多功能性》在认知语言学构块式语法的框架下重新审视汉语语法研究中的经典问题——词类范畴化问题。他发现,认知构式语法把语言表征看做是以“构式”为基本单位、按照普通范畴化关系组织起来的网络系统。这样的系统以语言的使用为基

础并许可新的语言事件,从而具有动态性。动态的网络系统可以用于语言分析的各个层次,包括音系、词义以及语法范畴等。他主张把词汇范畴和义素(*lexemes*)都看做是单一的符号图式,对传统研究中的难点提出了一个新颖的视角。河南大学博士生导师张克定教授的《英语 *there*-结构的认知解释》在认知语言学图形-背景理论框架下研究英语 *there*-结构,提出了英语 *there*-结构为一种 TtFG 结构的假设。他参照哲学中的类型与殊型的关系,认为英语 TtFG 结构应看做一种抽象的语句类型;作为一种呈现框架,英语 TtFG 结构在语篇建构过程中具有重要的作用。南京师范大学博士生导师辛斌教授和赵旻燕的《名词转动词的认知语用分析》借助认知语言学的转喻理论,从认知语用学角度解释名词转动词现象。文章认为,使用名词转动词往往能达到言简意赅、生动形象的效果。这是因为在转喻过程中,事物首先被凸显出来,成为参照点,并激活与之相关的关系。也就是说,在名词转动词的过程中,事物和与事物密切相关的关系,都被凸显出来了。广东法商大学曾衍桃教授的《语用认知模块性问题》,在讨论心智阅读的认知特征、推理机制以及语用认知与心智阅读的关系基础上,探讨了语用学领域长期争论的语用认知是否有模块性的问题。他认为,输入应该是一个无序的过程;认知加工过程中所有加工所需信息构成一个相对的模块;输入系统输入的信息可能有一定的模块特性。他把自己的研究定位在,不在于作出任何结论,而在于引起争鸣。河南大学博士生导师牛保义教授的《英语轭式搭配(*zeugma*)的认知研究》运用在认知语法配价关系思想的基础上建立的自主依存联结分析模型,探讨了英语轭式搭配的生成机制和联结动因(*motivation*)。他认为:(一)轭式搭配中支配词与被支配词之间的搭配是以支配词为依存成分、被支配词为自主成分,通过支配词凸显的次结构和被支配词凸显的语义侧面之间的阐释和被阐释关系实现的。(二)轭式搭配的语义生成和联结是一个由简单到复杂渐进的、层级性的过程,先由支配词和被支配词的自主依存联结组

成简单的合成结构,简单的合成结构通过自主/依存联结组成复杂的合成结构。这一复杂的合成结构代表着轭式搭配的主要语义内容。(三)轭式搭配实际上就是同一个依存成分(支配词)凸显了两个同类型的图式性的次结构,如界标或射体。这两个同类型的图式性的次结构得到不同的自主成分(被支配词)的阐释,表达不同的语义内容。这两组不同语义的自主/依存联结代表着整个轭式搭配的主要语义内容。(四)自主/依存联结是英语轭式搭配语义的生成机制和联结动因。

本书出版得到了河南大学外语学院和河南省高校人文社科重点研究基地河南大学英语语言文学研究中心的大力资助,河南大学出版社社长马小泉教授和外文出版中心薛巧玲主任提供了大力支持,谨表谢意!

编 者

2007年3月于河南大学

目 录

第 一 部 分

“王冕死了父亲”的生成方式.....	沈家煊(3)
基于模型的语用推理.....	徐盛桓(23)
构式语法理论的进步与局限.....	石毓智(40)
“界”与有界化.....	刘辰诞(58)
认知句法学的研究目标、原则和方法	刘国辉(77)
自主/依存联结	牛保义(97)

第 二 部 分

汉语“动名构造”与英语“VN 构造”的对比	王 寅(117)
试论双宾构式对动词意义和使用的调整.....	熊学亮(136)
汉语关系小句的认知语用观	文 旭 刘润清(148)
从动态网络角度看汉语词类的多功能性.....	张 韧(167)
英语 there-结构的认知解释	张克定(183)

名词转动词的认知语用分析	辛斌 赵旻燕(197)
语用认知模块性问题.....	曾衍桃(207)
英语轭式搭配(zeugma)的认知研究	牛保义(226)

第一部分

“王冕死了父亲”的生成方式

——兼说汉语“糅合”造句

沈家煊

0. 引言

为什么要讨论这个句子的生成？因为动词“死”是一个公认的“一元谓词”（不及物动词），只能带一个名词性论元，句子怎么会一前一后出现“王冕”和“父亲”两个论元呢？类似的句子还不少，语义上可以分出两个小类来：

- (1) A. 王冕死了父亲。 B. 他家来了客人。
 他烂了五筐苹果。 他跑了一身汗。
 他飞了一只鸽子。 他长了几分勇气。
 传达室倒了一面墙。 他起了一身鸡皮疙瘩。

有人称这些句子为“领主属宾句”（郭继懋 1990），因为主语和宾语

之间有“领有一隶属”关系,主语是“领有”一方,宾语是“隶属”一方,而动词与主语没有直接的语义关系;句子的意义以表“丧失”的A类居多,表“获得”的B类较少。

1. 生成语法的解释

1.1 生成语法首先关注句首名词“王冕”的来源。Tan(1991)、Pan(1998)、潘海华(1997)曾经认为,像“王冕”这样的句首名词是以动词论元的身份直接投射到主语位置上的,但是问题是,一元谓词的“死”怎么可以带一个以上的论元呢?

潘海华、韩景泉(2005)对一种可能的解释加以否定。这种可能的解释是存在一条“词汇操作规则”,它允许在动词的论元结构中添加一个题元角色(在这里是添加一个“受害者角色”),例如英语:

(2) The knife was sharp. → Bill sharpened the knife.

sharp 一词附加一个使役词缀-en,这一“词汇操作”导致它增添了施事论元 Bill。但是他们马上指出,这一解释肯定是不可取的。增添的论元必须与动词有直接的语义关系,如 Bill 为动作的施事。而领有名词“王冕”与动词“死”没有直接的语义关系,死的是“父亲”而不是“王冕”。“如果可以把一个与动词无直接语义关系的成分视为动词的论元,这意味着用以界定论元的客观标准将不复存在,其结果也就无所谓动词论元以及论元结构了。”

用“词汇操作规则”添加题元角色,这一做法跟“配价语法”提出的“变价”或“增价”所遇到的问题是一样的,随意给动词增价会导致“词无定价,离句无价”的后果。(详细参看沈家煊 2000)

1.2 生成语法接下来对这类句子的讨论涉及“非宾格动词”的特性,因此先有必要对“非宾格动词”(unaccusative verbs)和“非作格动词”(unergative verbs)做一说明。

(3) 父亲哭了。

父亲死了。

“哭”和“死”虽然都是不及物动词,但是实际的性质很不一样,“哭”是“非作格动词”,“死”是“非宾格动词”(也叫“作格动词”*ergative verbs*)。两者的句法语义差别表现在:可以说“死了一个人”,不能说“哭了一个人”;“王冕死了父亲”的意思是“父亲死了”,而“王冕哭了父亲”如果可以说的话(最好说“王冕哭他父亲呢”),意思不是“父亲哭”而是“王冕哭”。

按生成语法的分析,“非作格动词”只带一个深层逻辑主语,属于深层无宾语结构;“非宾格动词”只带一个深层逻辑宾语,属于深层无主语结构。(Perlmutter 1978, Burzio 1986)

非作格结构:父亲哭了。[IP NP [VP V]]

非宾格结构:父亲死了。[IP [VP V NP]]

这就是说,“父亲哭了”的深层结构就是“父亲哭了”,而“父亲死了”的深层结构是“死了父亲”。

为什么把“死”这类动词叫做“非宾格动词”呢?因为根据“Burzio 定律”(Burzio's Generalization),不能给主语名词赋予题元角色“施事”的动词也不能给宾语名词指派“宾格”,不能给论元指派宾格是这类动词的先天特性。^①“死”虽然带一个深层逻辑宾语“父亲”,但是不能给它指派宾格。

1.3 徐杰(1999,2001)和韩景泉(2000)用领有名词的移位来解释句子“王冕死了父亲”的生成。这一句子潜在的基础结构(深层结构)为:

(4) 死了王冕的父亲。

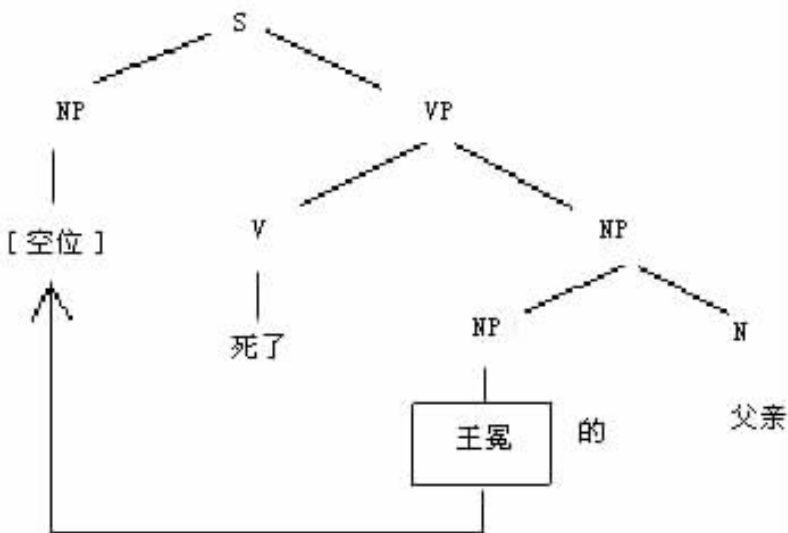
领有名词“王冕”从动词“死”后的逻辑宾语中移出,提升到主语的

^① 英语的非宾格结构,宾语都不能停留在动词后的宾语位置,必须经过移位出现在主语位置上。例如:

* (It) arrived three students at the office. * (It) sank a boat.

Three students arrived at the office. A boat sank.

位置,于是生成“王冕死了父亲”。



移位一定要有动因(motivation),这是一条原则。“王冕”移位的动因是什么呢?一说是寻求赋格。按照 GB 理论,所有显性名词短语都必须具有结构格,不然就不能通过“格过滤式”(Case Filter)的筛选。徐杰认为,由于“死”是“非宾格动词”,所以它没有给自己的宾语赋宾格的能力;而“王冕的父亲”是个有定名词短语,这决定了它也不能获得“部分格”(一种非赋予的固有格)。领有名词“王冕”移位一举两得,一是自身可以获得主格,二是保留下来的宾语“父亲”(不再有定)可以获得部分格,这样就满足了赋格的要求。当然,还有一种可能是“王冕的父亲”整体移位到主语空位,生成的是句子“王冕的父亲死了”。

韩景泉的解释略有不同,他赞成“王冕”移位,但是不赞成给“父亲”赋部分格。他认为“王冕”移位后获得主格,再通过“语链”将主格传递给逻辑宾语。

1.4 针对上述的移位解释,潘海华、韩景泉(2005)和朱行帆(2005)等都指出不少问题,其中最主要的是“王冕”的移位会造成